

Mange bliver

SELVHJULPNE

PENSIONIST

I RANDERS KOMMUNE

Siden september har Randers Kommune givet en række ældre mulighed for at få træning i stedet for hjemmehjælp. Den foreløbige opgørelse viser, at træningen giver bonus – ca. halvdelen af de ældre er blevet selvhjulpne.

I september sidste år begyndte Randers Kommune at tilbyde træning til de ældre, der modtager eller søger hjælp til rengøring, bad og støttestrømper, og som efter visitatorens vurdering kan have gavn af træning.

”Formålet med træningen er, at borgerne får mulighed for at blive uafhængige af andres hjælp.” forklarer Susanne Hedegaard, der er koordinator på projekt hverdagstræning.

Gode foreløbige resultater

De foreløbige resultater viser, at ud af de 103 borgere, der har fået tilbudt træning, er de 54% blevet selvhjulpne. 15% får efter træning mindre hjælp, mens 26% får hjælp eller mere hjælp. De sidste 5% får uændret hjælp.

”Mange borgere har været rigtig

glade for tilbuddet,” fortæller Susanne Hedegaard.

Bedst at være selvhjulpne

Fra undersøgelser på området ved man, at langt de fleste er interesserede i at klare sig selv, især når det handler om den personlige hygiejne, forklarer Susanne Hedegaard. Derfor får alle, som i dag søger om hjælp og efter en individuel vurdering af visitator, tilbud om hverdagstræning, og der er to forskellige tilbud.

- **Det korte tilbud:** Træning i eget hjem i ca. 4 uger, hvor en ergoterapeut hjælper med at træne dagligdags opgaver som støvsugning, rengøring, tage bad, tage strømper på mv.

- **Det sammensatte tilbud:** Træning i eget hjem i ca. 8 uger, hvor en

ergoterapeut hjælper med at træne dagligdags opgaver samt træning med fysioterapeut på et center et par gange om ugen.

Flere får tilbud fremover

Den såkaldte hverdagstræning er endnu ikke særlig udbredt, men henover sommeren vil flere pensionister, som allerede får hjælp, blive mødt af tilbuddet om hverdagstræning.

”Det handler ikke om at fratage hjælpen, men hjælpe borgere der kan selv, til at klare sig selv.” forklarer Susanne Hedegaard og understreger:

”Hvis man efter et træningsforløb ikke er blevet i stand til at klare mere selv, ja så står hjælpen naturligvis klar.”

Borgerservice i
fremtiden

Se hvad du kan få hjælp til...

Læs side **2**

Digitalisering
- er du med på
bølgen?

Læs side **4**

Invitation

til ældretræf,
pensionistkaffebord m.m.

Læs side **2**

Trygfond giver millioner til forskning

Trygfonden har givet Randers Kommune godt 2,7 mio. kr. til at forske i effekten af hverdags-træning. Formålet er bl.a. at undersøge, hvorvidt ergoterapeutisk træning kan forbedre de ældre borgeres færdigheder, øge deres livskvalitet samt mindske behovet for hjælp. Projektet bliver gennemført i et samarbejde mellem Randers Kommune og VIA University College. Pensionistavisen følger naturligvis op på resultaterne af forskningsprojektet i et senere nummer.

Ældretræf den 1. oktober

Vanen tro inviterer Ældrerådet til ældretræf i efteråret. Denne gang er datoen sat til d. 1. oktober, så allerede nu kan du sætte kryds i kalenderen. I næste udgave af Pensionist i Randers kan du læse mere om programmet for ældretræffet, men allerede nu skulle det være ganske vist, at den ene foredragsholder bliver Lotte Rømer, der vil holde et foredrag om kommunikation. Den anden foredragsholder er Henrik Herold, som vil fortælle om Randers Regnskov nu og i fremtiden.

Nærmere program følger i næste nummer af Pensionist-avisen.

Ny tlf. tid i Borgerservice

Fremover kan du kontakte Randers Kommunes Borgerservice telefonisk mellem kl. 10.00 og 14.00 alle hverdage på tlf.: 89 15 15 15.

Åbningstiderne for personlig henvendelse i borgerservicebutikken er uændrede som følger:

Mandag	9.00 til	18.00
Tirsdag	9.00 til	16.00
Onsdag	9.00 til	16.00
Torsdag	9.00 til	16.00
Fredag	9.00 til	13.00

Husk at mange ting også kan klares med digital selvbetjening via kommunens hjemmeside www.randers.dk

PENSIONIST I RANDERS

UDGIVER:
Randers Amtsaviser

ANSVARSHAV:
Karen Balling Radmer

TEKST OG FOTOS:
Steven Holst • Jeannot Huyot
Hanne Kristensen • Birgit Gravesen
Christian Sloth Olesen

Pensionist i Randers
srh@randers.dk
Laksetorvet · 8900 Randers C

LYDAVIS:
Dette er den sidste udgave af Pensionistavisen, der udkommer som lydavis på biblioteket.

FORTSAT service TIL BORGERNE

Hvis du har hørt rygter om, at Borgerservice lukker, så er det **IKKE** rigtigt. Men en række ændringer vil betyde, at nogle opgaver bliver flyttet fra de kommunale borgerservicecentre til fem centrale centre i landet. Nedenfor får du overblik over, hvad Borgerservice i Randers Kommune kan hjælpe dig med fremover

Det er ifølge en aftale mellem KL og regeringen at sagsbehandlingen vedrørende udbetaling af folkepension, førtidspension, boligstøtte, barseldagpenge samt børnetilskud og -bidrag skal flyttes fra kommunerne til fem centre.

Mange ting bliver i Borgerservice

Overdragelsen af sagsområderne fra kommunerne til de nye centre sker gradvist. Således vil områderne barseldagpenge og børnetilskud og -bidrag blive overført til de nye centre i løbet af efterår og vinter 2012. Overdragelsen af de resterende sagsområder er udskudt til d. 1. marts 2013.

Efter den 1. marts 2013 – når ændringerne er fuldt gennemført – vil Borgerservice være klar til at hjælpe dig med følgende ting:

Boligstøtte

- Beboerindskud – lån eller garanti for lån til beboerindskud i alment boligbyggeri

Borgerlig vielse

- Registreret partnerskab
- Vielser

Børn og unge

- Adoptionstilskud
- Børnefamilieydelse
- EU-bevis

Elektronisk betalingsautomat

- Betaling af affaldsmærker, kørekort, pas og sygesikring

Folkeregister

- Adresseforespørgsel
- Bopælsattest
- Flytning
- Forskerbeskyttelse
- Indrejse til Danmark
- Markedsføringsbeskyttelse

- Navne- og adressebeskyttelse
- Navneændring
- Samlivsforhold, erklæring ved ændret husstandssammensætning
- Slægtsforskning
- Tilflyttere til Randers
- Udrejse fra Danmark
- Vejviserbeskyttelse

Pas og kørekort

- Kørekort
- Pas

Pension

- Begravelseshjælp
- Delpension
- Helbredstillæg
- Personlige tillæg/helbredsbetingsbetalt tillæg/enkeltydelse
- Social pension, beregning
- TV-licens, ansøgning om ½ licens
- Varmetilskud

Skat

- Skat – forskudsopgørelse, skattekort m.v. kun ved personlig henvendelse
- Skat – telefoniske henvendelser: Telefon: 7222 1818

Sygesikring

- Lægeskift / gruppeskift
- Sikring i udlandet ved arbejde/sygdom
- Sundhedskort
- Læggekørsel / Handicapørsel

Øvrige opgaver

- Affald, salg af mærkater til affald
- Digital selvbetjening, vejledning
- Information
- Skadedyr
- Taxa, udlevering af taxabog
- Taxa, udstedelse af førerkort
- Valg



Fra venstre: Demenskoordinator Mariann Jørgensen og Christina Panduro, demenskonsulent Erla Buhl og demenskoordinator Lise-Lotte Wagner.

Bedre støtte til demente og deres pårørende

Randers Kommune har ansat tre demenskoordinatorer, der skal hjælpe demente og deres pårørende. De tre demenskoordinatorer er ansat fra 1. maj og kommer til at fungere som kontaktperson for de borgere, der får konstateret demens.

PENSIONISTER, som søger om tilskud til større tandbehandlinger, bliver ofte indkaldt til et dobbelttjek af tænderne hos kommunens tandlægekonsulenter. Her afgøres det, om behandlingen kan udføres fagligt forsvarligt til en billigere pris.

Et tilbud på en større tandbehandling fra en privat tandlæge kan godt løbe op i et sekscifret beløb. Men som pensionist med helbrestillæg har man mulighed for at søge om udvidet helbrestillæg til tandbehandlingen. Ansøgningen sker via Borgerservice, og hvis der er tale om standardbehandlinger, så kan Borgerservice ofte selv træffe beslutning om bevilling af tilskud.

Er der et billigere alternativ?

Er der derimod tale om større og mere komplicerede tandbehandlinger, så bliver man ofte kaldt til "eftersyn" hos kommunens konsulent. Her tager tandlægerne Lars Høvenhoff, der er leder af tandplejen, og Line la Cour imod borgerne:

"Her tager vi en snak om borgerens forventninger. Er der tale om, at man gerne vil have det flotte smil, eller drejer det sig om, at man ikke er i stand til at tygge sin mad? Herefter foretager vi en stringent faglig vurdering af det

tilbud, borgeren har fået hos den private tandlæge," forklarer Lars Høvenhoff. Formålet er, at vurdere om der findes et fagligt forsvarligt billigere alternativ.

Lars Høvenhoff er leder af Randers Kommunes tandpleje. "Statisten" i stolen er Charlotte Harboe, der arbejder som sygeplejerske på Perron 4.



vurderer de, at der findes et billigere alternativ. Det er så dette alternativ Borgerservice bruger ved beregning af tilskuddets størrelse.

"Vi er her ikke bare for at spare penge. Vi forsøger at kvalificere løsningen, og jeg synes det i sidste ende er til fordel for alle, at det bliver en fair og rigtig løsning, vi finder frem til," fastslår Lars Høvenhoff.

Tandplejen oplyser, at der kan være op til ca. 5 uger ventetid på at komme til dobbelttjek hos tandplejen. Dette

kan være årsagen til, at pensionisten må forvente en vis sagsbehandlingstid, inden der kommer svar på ansøgningen fra Borgerservice.

Hver fjerde får mindre tilskud

I tre ud af fire tilfælde er konsulenterne på linje med det tilbud, den private tandlæge har givet. Men i ca. 25% af tilfældene,

I APRIL ÅBNEDE tre nye døgngenoptræningspladser på Svaleparken i Assentoft, som nu i alt råder over 13 pladser til døgngenoptræning for hele Randers kommune.

Der er tale om tre helt nybyggede og topmoderne pladser til døgngenoptræning, som ældrecenter Svaleparken i Assentoft nu råder over. De tre pladser er indrettet med stue, stort handicapt toilet samt et mindre the køkken. Samtidig er der lagt vægt på ny teknologi, idet de nye pladser er indrettet med bl.a. vaske-/tørretoiletter, fortæller koordinerende terapeut Bodil Agdrup.

Målet er at klare sig selv

Den typiske gæst på en døgngenoptræningsplads er f.eks. en person, der har brug for genoptræning efter en hjerneskade. Et ophold varer som regel 3-5 uger med mulighed for forlængelse, hvis der stadigvæk sker fremskridt. Der er træning på alle hverdage, og i weekenden er der mulighed for at komme hjem og afprøve funktionerne.

"Meningen er, at borgerne skal komme hjem og kunne klare sig i eget hjem igen, efter træningsforløbet her hos os," forklarer Bodil Agdrup.

Der er tilknyttet både ergo-og fysioterapeuter til døgngenoptræningspladserne, og de er sammen med det øvrige personale på stedet gearret til at gennemføre



Her er Lilly Larsen (th.) og fysioterapeut Ulla Dalsgaard Hansen i gang med gangtræning på Svaleparken i Assentoft.

træningen, og til at sikre, at borgeren bliver hjulpet til at klare mest muligt selv, forsikrer Bodil Agdrup.

De tre nye genoptræningspladser i Assentoft blev en realitet, efter at døgngenoptræningspladserne på ældrecenter Åbakken i Øster Tørslev blev nedlagt.

Høre- og synscenter flyttet til sundhedscenteret

Hørecenter Midt og Synssamarbejde Midt er i løbet af april måned flyttet ind i nye omgivelser i Randers Sundhedscenter på Thors Bakke i Randers. Den nye adresse hedder derfor: Biografgade 3, 8900 Randers C.

Træffetider

Synskonsulenterne kan træffes på tlf. 8915 8690. Mandag til fredag kl. 8.00-9.00.

Hørekonsulenterne kan træffes på tlf. 8915 8681. Mandage, tirsdage, torsdage og fredage kl. 8-10.

Åben træffetid på Hørecenter Midt uden forudgående aftale er: Onsdage kl. 10-14 og torsdage kl. 10-12. Øvrige dage kun efter aftale.

Ansøgning om høreapparater skal sendes til Hørecenter Midt, Biografgade 3, plan 3, 8900 Randers C. Udlevering af høreapparater vil som hidtil foregå på den audiologiske klinik på et af regionens sygehuse eller hos en godkendt privat leverandør af høreapparater.



Er du tilfreds?

I foråret har Randers Kommune gennemført en undersøgelse af de ældres tilfredshed med den kommunale service. Resultatet ventes i juni.

Undersøgelsen er delt op i to dele. En del af undersøgelsen er møttet på beboere i plejeboliger og en anden del på brugere af hjemmeplejen.

Pr. brev eller telefon

Undersøgelsen omfatter i alt ca. 1500 ældre i Randers Kommune. Og mens beboere i plejeboliger har fået tilsendt et spørgeskema, er brugerne af hjemmeplejen blevet interviewet telefonisk. Spørgsmålene i undersøgelsen handler bl.a. om hjemmeplejen, visitationen, om træning og sygepleje, om mad-service samt om hjælpemiddel-huset. Det er analyseinstituttet Epinion, der står for den praktiske gennemførelse af undersøgelsen samt for bearbejdningen af resultaterne, der ventes klar i slutningen af juni måned.



Kronprins Frederik klippede snoren og foretog dermed den officielle indvielse af Randers Sundhedcenter.

Kongelig indvielse AF SUNDHEDSCENTER

DET STORE NYE sundhedscenter på 8000 kvm. på Thors Bakke i Randers blev for nylig indviet af Kronprins Frederik.

Onsdag den 16. maj havde Randers fint besøg, da Kronprins Frederik besøgte byen for at indvie det nye sundhedscenter på Thors Bakke.

Forebyggende indsats

I centeret kan man finde både kommunale, regionale og private sundhedstilbud. Bag denne konstruktion ligger et ønske om at skabe et sundhedscenter, som har fokus på at sikre den forebyggende og sundhedsfremmende indsats for borgerne i Randers Kommune. Samtidig bliver

det tværfaglige miljø og samarbejde mellem de mange forskellige sundhedstilbud styrket, når alle tilbuddene er samlet i samme hus.

Mange forskellige tilbud

Sundhedscenteret rummer en række tilbud, som borgeren skal henvises til af egen læge. Det er f.eks. rehabilitering, mammografi, blodprøvetagning, donortapning, hørevejledning m.m. Men der er også tilbud til dig, der blot har brug for en forebyggende sundhedsindsats. F.eks. kan du høre foredrag om mad, få hjælp til rygestop, få motionsvejledning, et gratis fodtjek eller rådgivning om seksuelle spørgsmål. Dertil kan du møde en række patientforeninger samt private sundhedstilbud i centeret.

Du kan læse mere på sundhedscenterets hjemmeside: www.sundhedscenter.randers.dk.

FLERE DIGITALE ÆLDRE

Tidligere har kommende pensionister i Randers Kommune modtaget et brev med et skema, hvor på de kunne søge om folkepension. I dag får borgerne i stedet et brev om, at det er tid til at søge og en vejledning i, hvordan man gør det digitalt. Inden ændringen søgte 23% digitalt om folkepension. Efter ændringen er dette tal steget til hele 66%.

Muligvis nye kurser i IT

For at hjælpe digitaliseringen yderligere på vej har

forvaltningen foreslået, at Borgerservice i samarbejde med biblioteket udbyder kurser til de ældre i brug af IT. Indtil nu har Borgerservice afholdt kvartalsvise informationsmøder for kommende pensionister, men forvaltningen foreslår at indstille informationsmøderne og i stedet holde egentlige kurser i brug af IT. Her skal de kommende pensionister bl.a. kunne lære om NemID samt få lov at afprøve forskellige digitale løsninger på en computer.

EN STIGENDE DEL af de ældre, som søger om folkepension, bruger nu de digitale kanaler.

Beslutning inden sommer

Forslaget om at indstille informationsmøderne og i stedet tilbyde IT-kurser skal først behandles i Ældrerådet og Handicaprådet inden Økonomiudvalget skal tage endelig stilling. Dette ventes at ske inden sommerferien.

Hvis du inden da ønsker at komme med på digitaliseringsbølgen, så er der hjælp at hente både i Borgerservice og på Randers Bibliotek. Kommunens hjemmeside hedder www.randers.dk

Husk kaffebordet i Randers Ugen

Randers Ugen finder sted fra fredag den 10. august til søndag den 19. august. Og som altid bliver kommunens pensionister inviteret til en gratis kop kaffe og et rundstykke ved det traditionsrige pensionistkaffebord. Det foregår mandag den 13. august fra kl. 9-11, og i år er det lykkedes Eventsekretariatet at få fat i sangeren Dario Campeotto, som vil stå for underholdningen.

Frivillig?

Når det hvert år lykkes at stable pensionistkaffebordet på benene, så skyldes det i høj grad et stort antal frivillige medhjælpere. Eventsekretariatet oplyser, at der også i år er brug for ekstra hænder, der kan hjælpe til med det praktiske. Så har du lyst til at give en hånd med ved pensionistkaffebordet og være med til at skabe den velkendte og glade stemning, så kontakt:

Lene Rasmussen, Eventsekretariatet, 89 15 10 91 eller på mail: lr@randers.dk.

